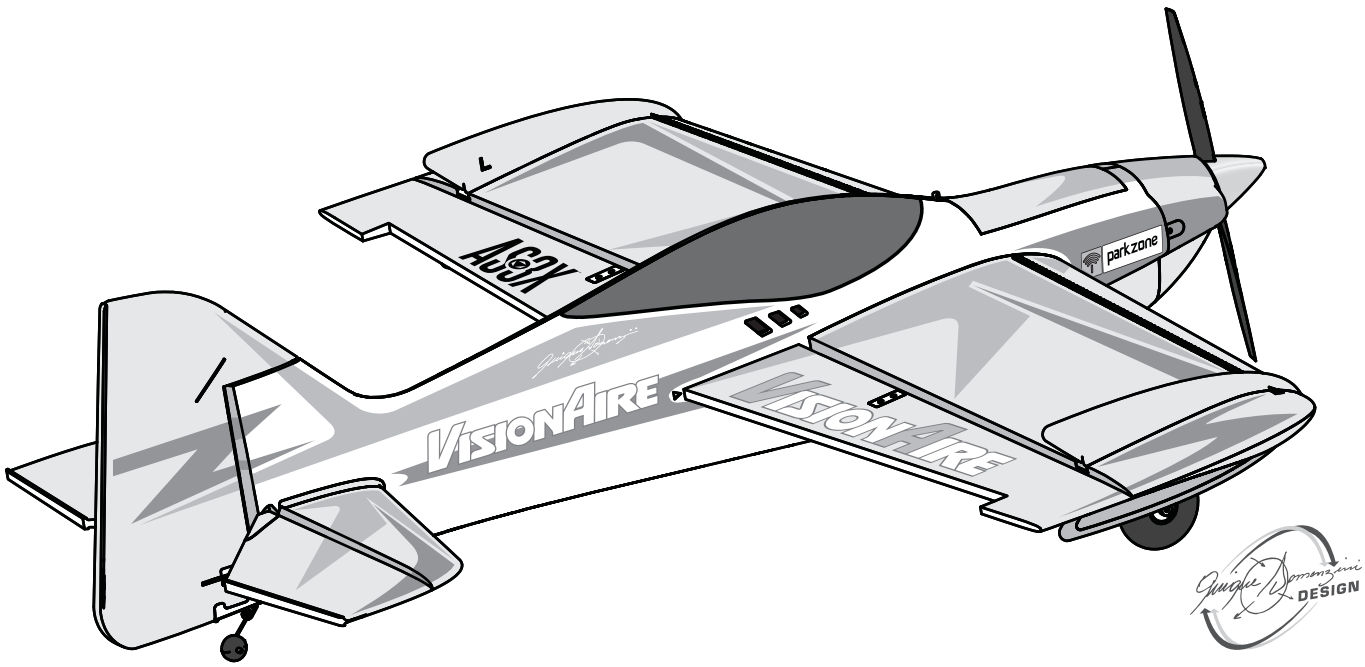
parkzone®

AS3X®

VisionAire™



Instruction Manual / Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation / Manuale di Istruzioni

BNF™

Bind-N-Fly.® Ready to fly, redefined.

REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, Inc. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, visiter www.horizonhobby.com et cliquer sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains mots :

Les termes suivants servent, dans toute la documentation des produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit :
REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent éventuellement entraîner des dégâts matériels ET créent un très faible risque de blessure.
ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement des blessures graves.
AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent entraîner des dégâts matériels, dommages collatéraux et des blessures graves éventuellement un décès OU créer un risque élevé de blessure superficielle.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, des dégâts matériels voire entraîner des blessures graves.
Ceci est un produit de loisirs perfectionné. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la supervision directe d'un adulte. Ne pas essayer de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en œuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

Age recommandé : Ne convient pas à un enfant de moins de 14 ans. Ceci n'est pas un jouet.

Précautions et avertissements liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

- Gardez une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, afin d' éviter les collisions ou les blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Une interférence peut provoquer une perte momentanée de contrôle.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart de voitures, du trafic et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et les mises en garde concernant ce produit et tous les équipements optionnels/complémentaires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques, hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non spécifiquement conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit - risque de blessures graves voire de danger de mort.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Gardez toujours l'aéronef à vue et gardez-en toujours le contrôle.
- Utilisez toujours des batteries complètement chargées.
- Gardez toujours l'émetteur en marche lorsque l'aéronef est en marche.
- Enlevez toujours les batteries avant démontage.
- Veillez toujours à ce que les pièces en mouvement soient propres.
- Veillez toujours à ce que toutes les pièces soient sèches.
- Laissez toujours le temps aux pièces de refroidir avant de les toucher.
- Enlevez toujours les batteries après utilisation.
- Assurez-vous toujours que la sécurité (failsafe) est configurée correctement avant de voler.
- Ne faites jamais voler un aéronef dont le câblage est endommagé.
- N'entrez jamais en contact avec des pièces en mouvement.

Avertissements relatifs à la batterie

Le chargeur de batterie accompagnant votre aéronef a été conçu pour une recharge et un équilibrage de votre batterie en toute sécurité.

⚠ **ATTENTION**: Les instructions et avertissements doivent scrupuleusement être suivis. Une mauvaise manipulation de batteries Li-Po peut provoquer un incendie, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Po incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries au lithium.
- Si la batterie commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous étiez en train de la charger ou de la décharger, interrompez la procédure et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours la batterie à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez la batterie ou que vous la stockez temporairement, la température doit toujours être comprise entre 5 et 49 ºC. Ne stockez en aucun cas la batterie ou l'avion dans une voiture ou à un endroit directement exposé à la lumière du soleil. Laissée dans une voiture chaude, la batterie peut se détériorer ou même prendre feu.
- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.
- Faites toujours l'inspection de la batterie avant la charge, et ne chargez jamais des batteries hors d'usage ou endommagées.
- Déconnectez toujours la batterie après la charge, et laissez le chargeur se refroidir entre les charges.
- Surveillez toujours en continu la température du pack de batteries au cours de la charge.
- UTILISEZ EXCLUSIVEMENT UN CHARGEUR CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR CHARGER DES BATTERIES LI-PO. Le fait de charger la batterie avec un chargeur non compatible peut être à l'origine d'un incendie provoquant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- Ne déchargez jamais les cellules Li-Po en dessous de 3 V.
- Ne couvrez jamais les étiquettes d'avertissement avec des bandes auto-agrippantes.
- Ne laissez jamais sans surveillance des batteries en cours de charge.
- Ne chargez jamais les batteries sans respecter les niveaux recommandés.
- N'essayez jamais de démonter ou de modifier le chargeur.
- Ne laissez jamais des mineurs charger des packs de batteries.
- Ne chargez jamais les batteries dans des endroits extrêmement chauds ou froids (la plage de températures recommandées se situe entre 5 et 49 °C) ou à la lumière directe du soleil.

– Introduction –

Bienvenue dans le monde passionnant du vol 3D! Même si le ParkZone VisionAire n'est pas votre premier modèle de vol 3D, il deviendra très rapidement votre favori. Son impressionnant rapport masse/puissance couplé à l'incroyable stabilité et agilité du système AS3X (Stabilisation artificielle -3 axes) vous permettront de pousser vos limites acrobatiques en peu de temps. Sa faible charge alaire et sa vitesse de décrochage très basse vous aideront également.

Avant de commencer à explorer les recoins du domaine de vol, prenez un peu de temps pour lire ce manuel. Il contient des informations importantes relatives à l'affectation du VisionAire à votre émetteur DSM2/DSMX, des informations concernant les débattements, la charge de la batterie et bien d'autres. Il y a également un guide de dépannage et tout ce qu'il faut pour assurer votre premier vol et faire que tous les suivants soient les meilleurs.

Contenu de la boîte

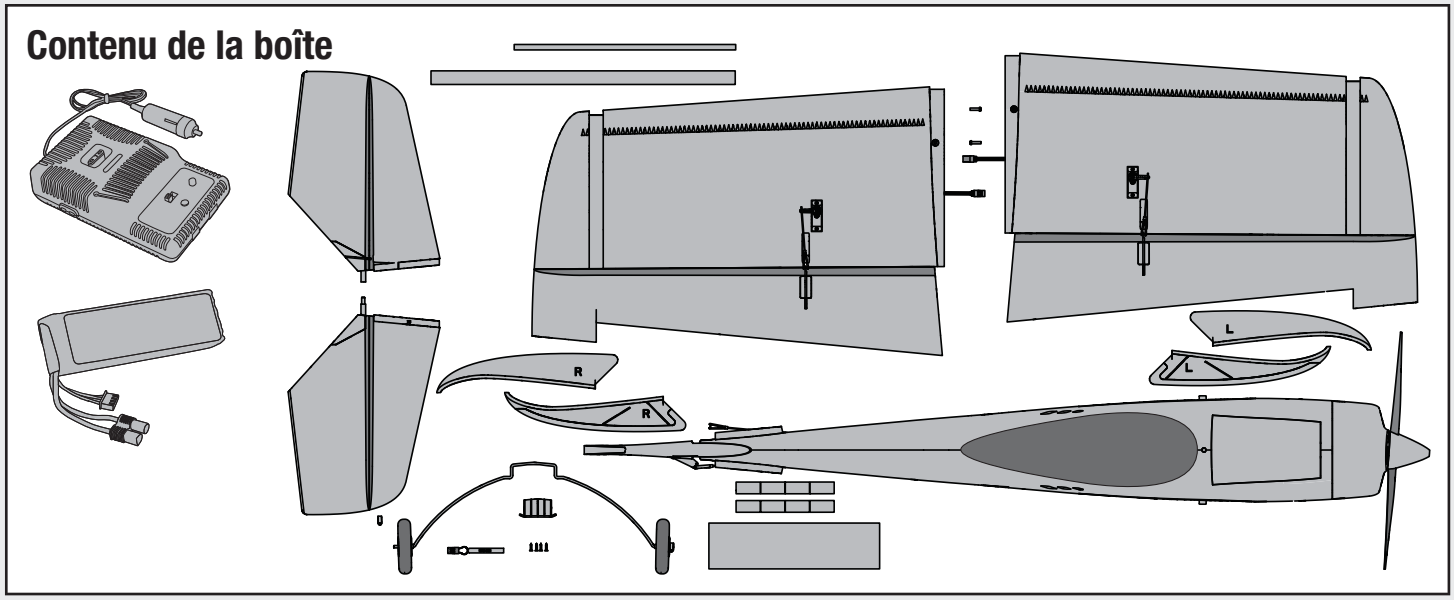
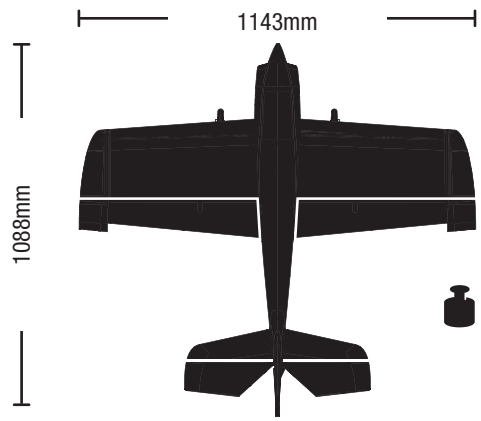


Table des matières

Charge de la batterie de va 36
Coupure par tension faible (LVC) 36
Affectation (binding) de l'émetteur au récepteur 37
Installation de la batterie 37
Système AS3X 38
Armement du contrôler et récepteur 38
Installation du train d'atterrissage 38
Installation du stabilisateur 39
Centrage des gouvernes et installation des chapes sur les guignols. 39
Positionnement des chapes sur les bras de servos et sur les guignols 39
Installation des générateurs de force latérale SFG 40
Installation des ailes 40
Paramétrage de l'émetteur 41
Double-débattemants et expos 41
Test de direction des gouvernes 42
Essai de la réponse de l'AS3X 43
Centre de gravité (CG) 43
Conseils relatifs au vol et réparations 44
Préparation au premier vol 44
Liste des vérifications d' après vol 44
Conseils relatifs au vol 3D 45
Maintenance de la motorisation 45
Guide de dépannage AS3X 46
Guide de dépannage 46
Garantie et réparations 47
Informations de contact 48
Informations de conformité pour l'Union Européenne 48
Coordonnés pour obtenir de pièces détachées 64
Pièces de rechange 64
Pièces optionnelles 65

Caractéristiques



Poids: 1240 g

Installé		Moteur brushless BL10 à cage tournante 1250Kv
Installé		Contrôleur brushless 40A Lite Pro Switch Mode BEC (V2)
Installés		(4) Servos (EFLR7155)
Installé		Récepteur Spektrum AR635, 6-vois AS3X Sport
Incluse		**Batterie:** Li-Po 11.1V 3S 2200mA 25C
Incluse		**Chargeur:** Li-Po 3S de 300mA à 2A
Vendu séparément		**Emetteur recommandé:** 4 voies ou + Spektrum 2.4Ghz DSM2/DSMX

Visitez www.parkzone.com pour enregistrer votre produit.

Charge de la batterie de vol

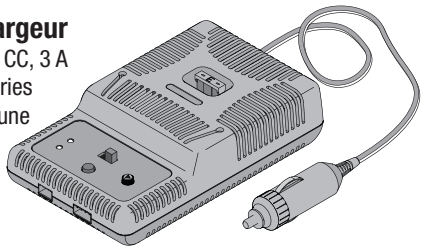
Votre VisonAire est livré accompagné d'un chargeur-équilibreur CC et d'une batterie Li-Po 3S. Il ne faudra charger votre batterie qu'avec le chargeur inclus fourni. En cours de charge, ne laissez jamais la batterie et le chargeur sans surveillance. Le non-respect de ces instructions peut provoquer un incendie. Lors de la charge, assurez-vous que la batterie se trouve sur une surface ininfl ammable. Chargez la batterie de vol pendant que vous assemblez l'aéronef. Installez la batterie complètement chargée pour procéder aux essais des commandes et à l'affectation.

Caractéristiques du chargeur-équilibreur DC Li-Po

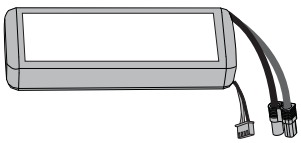
- Équilibre et charge des packs de batteries lithium polymère à 2 ou 3 éléments
- Taux de charge variables allant de 300 mAh à 2 A
- Fonctionnement simple par un seul bouton-poussoir
- Indicateur d'état de charge par témoin DEL
- Indicateur d'équilibrage de l'élément par témoin DEL
- Générateur de signal audible indiquant l'état de l'alimentation et de la charge
- Câble d'entrée 12 V de prise allume cigare

Caractéristiques du chargeur

- Puissance en entrée : 12 V CC, 3 A
- Charge des packs de batteries Li-Po de 2 à 3 éléments d'une capacité minimale de 300 mAh



Batterie Li-Po 11.1V 3S 2200mA (PKZ1029)



Le pack de batteries Li-Po 3S du ParkZone comporte un câble d'équilibrage qui vous permettra de charger votre pack de batteries en toute sécurité dès lors que vous utilisez le chargeur-équilibreur Li-Po ParkZone inclus.

- Intensité de charge maximale 1C (2.2 A)

⚠ **ATTENTION :** Le connecteur d'équilibrage doit être enfi ché dans le port correct du chargeur avant la charge.

Le processus de charge de la batterie

1.	Ne chargez que des batteries froides au toucher et qui soient en parfait état. Examinez la batterie pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée, c'est à dire, gonflée, pliée, écrasée ou perforée.
2.	Connectez le câble d'entrée du chargeur à une source d'alimentation appropriée (sortie 12 V allume cigare).
3.	Si la mise en route du chargeur Li-Po s'est faite correctement, il se passera 3 secondes environ avant un « bip » sonore et le clignotement de la DEL verte (Ready).
4.	Tournez le sélecteur d'intensité de charge de façon à orienter la flèche sur l'intensité correspondante à votre batterie (La batterie du VisionAire est de 2200mA, elle se charge sous 2A). NE PAS changer l'intensité de charge après le lancement de la charge.
5.	Déplacez le sélecteur du nombre d'éléments 2S ou 3S en fonction de votre batterie (batterie 3S incluse).
6.	Connectez la prise d'équilibrage de la batterie au port approprié 2S ou 3S (La batterie fournie est en 3S).
7.	Les DEL verte et rouge peuvent clignoter au cours du processus de charge lorsque le chargeur est en train d'équilibrer les éléments. L'équilibrage prolonge la durée de vie de la batterie.
8.	Lorsque la batterie est complètement chargée, il y aura émission d'un « bip » sonore pendant 3 secondes environ et la DEL verte restera allumée fixement. Une tentative de charge d'une batterie ayant subi une décharge trop profonde se traduira, sur le chargeur, par le clignotement et un « bip » sonore alternés, signalant qu'il y a eu erreur.
9.	Toujours débrancher la batterie du chargeur immédiatement dès la fin de la charge.

⚠ **ATTENTION :** Une surcharge de la batterie peut provoquer un incendie.

⚠ **ATTENTION:** Utiliser uniquement un chargeur spécialement conçu pour charger une batterie Li-Po. Le non-respect de cette injonction peut provoquer un incendie, des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

⚠ **ATTENTION:** Ne jamais dépasser le taux de charge recommandé.

REMARQUE: En cas d'utilisation d'une batterie autre que la batterie Li-Po incluse, référez-vous, pour sa charge, aux instructions du fabricant de votre batterie.

Coupure par tension faible (LVC)

Lorsqu'une batterie Li-Po a été déchargée en-deçà de 3 V par élément, elle sera dans l'incapacité de conserver une charge. Le CEV (ESC) protège la batterie de vol contre une décharge trop importante en mettant en oeuvre la coupure par tension faible (LVC = Low Voltage Cutoff). Avant que la charge de la batterie ne diminue trop, le système de coupure par tension faible (LVC) déconnecte la tension d'alimentation du moteur. La tension appliquée au moteur l'est par impulsions, montrant ainsi qu'il reste une certaine réserve de puissance de batterie pour garder le contrôle en vol et permettre un atterrissage en toute sécurité.

Lorsque le moteur commence à être alimenté par impulsions, posez l'aéronef immédiatement et rechargez la batterie de vol.

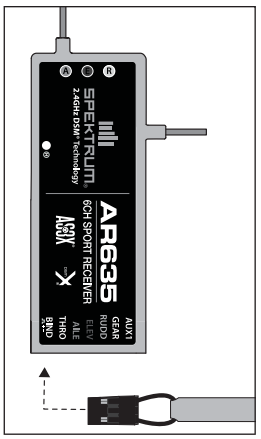
Déconnectez et sortez la batterie Li-Po de l'avion après utilisation afin d'éviter une décharge au fil du temps. Chargez votre batterie Li-Po à environ la moitié de sa capacité avant le stockage. Pendant le stockage, assurez-vous que la charge de la batterie ne tombe pas en-deçà de 3 V par élément.

Affectation (binding) de l'émetteur au récepteur

L'affectation est le processus qui programme le récepteur pour qu'il reconnaisse le code (appelé GUID - Globally Unique Identifier) d'un émetteur spécifique. Il vous faut « affecter » l'émetteur Spektrum à technologie DSM2/DSMX pour aéronefs de votre choix au récepteur pour assurer un fonctionnement correct.

⚠ **ATTENTION :** Si vous utilisez un émetteur Futaba® avec un module Spektrum DSM, il vous faudra inverser la voie de la manette des gaz et effectuer à nouveau l'affectation. Référez-vous au manuel d'utilisation du module Spektrum pour les instructions d'affectation et de sécurité failsafe. Référez-vous au manuel d'utilisation de l'émetteur Futaba pour les instructions d'inversion de voie de la manette des gaz.

✓	Tableau de référence relatif à l'affectation (Emetteur DX6i et supérieur)*
	* Concernant les émetteurs non programmables (DX4e et DX5e), référez-vous au manuel de récepteur pour les réglage de pré-affectation requis)
	Consultez les instructions d'affectation de l'émetteur au récepteur (emplacement du bouton ou de l'interrupteur d'affectation).
	1. Assurez-vous que l'émetteur est coupé.
	2. Amenez les commandes de l'émetteur à des positions neutres (commandes de vol : direction, profondeur et ailerons) ou basses (gaz, trim des gaz).**
	3. Enfichez une prise d'affectation dans le port d'affectation du récepteur.
	4. Connectez la batterie de vol au CEV (ESC). Le CEV (ESC) émettra une série de signaux sonores. Un son long suivi de trois signaux courts confirment que le LVC est paramétré pour le CEV (ESC).
	5. La DEL du récepteur se met à clignoter rapidement.
	6. Allumez l'émetteur en maintenant le bouton ou l'interrupteur d'affectation de l'émetteur. Référez-vous au manuel de l'émetteur pour des instructions concernant le bouton ou le commutateur d'affectation.
	7. Quand le récepteur est affecté à l'émetteur, la DEL orange du récepteur s'éclaire de façon fixe et le contrôleur se met à produire une série de trois tonalités ascendantes. Les tonalités indiquent que le contrôleur est armé et que donc le manche et le trim des gaz sont en position suffisamment basse pour l'activation du contrôleur.
	8. Après l'affectation , les 3 DEL (bleue,jaune et rouge) du récepteur vont se mettre à clignoter. Le clignotement indique le gain de chaque axe. Plus le clignotement est rapide, plus la valeur du gain est élevée. Pour des informations complémentaires, référez-vous à la section "initialisation de l'AR635" du manuel du récepteur.
	9. Enlevez la prise d'affectation du port d'affectation.
	10. Rangez la prise d'affectation à un endroit approprié (certains propriétaires attachent la prise d'affectation à leur émetteur à l'aide de colliers).
	11. Le récepteur doit conserver les instructions d'affectation envoyées par l'émetteur jusqu'à une nouvelle affectation.



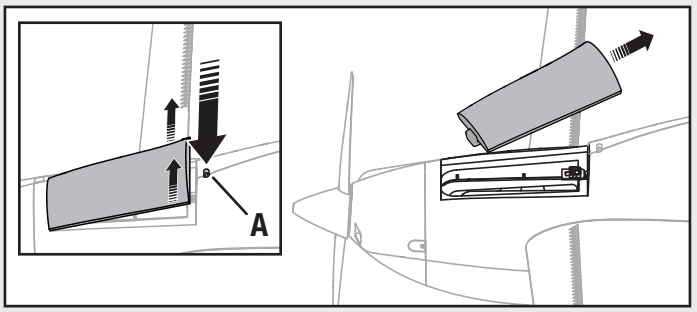
**La manette des gaz ne s'armera pas si la commande des gaz de l'émetteur n'est pas mise dans sa position la plus basse. Si vous rencontrez des problèmes, suivez les instructions d'affectation et reportez-vous au guide de dépannage du transmetteur pour d'autres instructions. En cas de besoin, prenez contact avec le service technique Horizon Hobby.

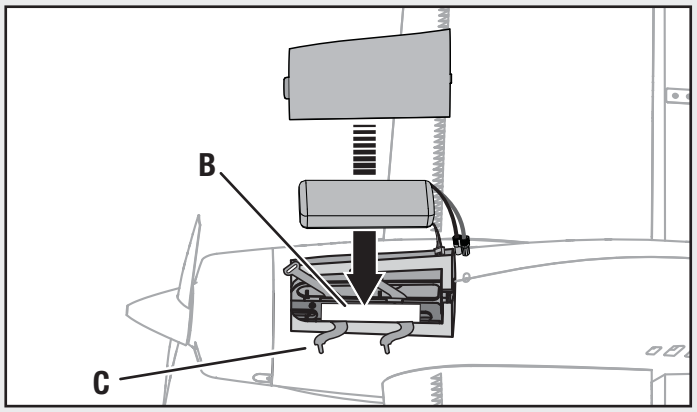
Installation de la batterie

1. Pressez le bouton (**A**) et retirez la trappe à batterie.
2. Appliquez le morceau de bande auto-agrippante inclus sur le dessous de votre batterie.
3. Pour respecter le CG recommandé, installez la batterie à proximité du centre du compartiment, puis appuyez la batterie sur la bande auto-agrippante (**B**) et fermez les deux sangles (**C**) autour de la batterie. Consultez les instructions relatives au réglage du centre de gravité pour des informations complémentaires.
4. Connectez une batterie complètement chargée au contrôleur. Consultez la section relative à l'armement du contrôleur afin d'assurer la connexion correcte de la batterie.
5. Réinstallez la trappe.

⚠ **ATTENTION :** Toujours déconnecter la batterie Li-Po du récepteur de l'aéronef lorsque vous ne volez pas pour éviter une décharge trop importante de la batterie. Les accus déchargés jusqu'à une tension inférieure à la tension approuvée la plus faible peuvent être endommagés et entraîner une baisse de performance, voire un incendie lorsque les accus sont chargés.

⚠ **ATTENTION :** N'approchez jamais les mains de l'hélice. Une fois armé, le moteur entraînera l'hélice à la moindre sollicitation de la manette des gaz.





Système AS3X

Horizon Hobby a toujours fabriqué des avions de loisir, maquette et uniques qui offrent des performances appréciées par les experts. D'abord utilisé dans les Ultra micro hélicoptères flybarless, le système AS3X (stabilisation artificielle 3 axes) utilise des capteurs MEMS très sophistiqués, le logiciel de contrôle a été spécifiquement reprogrammé pour les avions afin de corriger les effets de turbulence, de couple et de décrochage de façon transparente.

Maintenant le système exclusif de stabilisation AS3X n'est plus réservé aux Ultra Micro avions, grâce au récepteur AR635 la technologie AS3X s'applique aux parkflyers de plus grandes dimensions.

Son agilité remarquable procure une grande précision et des trajectoires tendues, il obéit à chaque commande de façon totalement naturelle. C'est si gratifiant, dans les faits c'est comme si vous étiez aux commandes d'un modèle de grande échelle qui aurait été réglé par un expert. Grâce à l'arrivée de l'AS3X, votre parkflyer ne sera plus jamais le même !
Pour des informations complémentaires, visitez www.E-fliteRC.com/AS3X.

Armement du contrôler et récepteur

L'armement du contrôleur se produit à la suite de l'affectation décrite précédemment, cependant les prochains branchements de la batterie nécessitent de suivre les étapes suivantes.

AS3X
Le système AS3X ne sera pas activé sans que la manette ou le trim des gaz ne soient relevés pour la première fois. Une fois que l'AS3X est activé, les surfaces de commande peuvent bouger rapidement et bruyamment dans l'avion. Ce qui est normal. L'AS3X restera activé jusqu'à ce que la batterie soit déconnectée.

REMARQUE : En conséquence de l'augmentation de la demande d'énergie des servos, utilisez uniquement le contrôleur 40A Lite pro switch Mode BEC (EFLA1040LB V2) avec le récepteur AR635. L'utilisation d'autres contrôleurs peut entraîner l'endommagement de l'avion.

1. Placez le manche et le trim des gaz dans leurs positions les plus basses. Mettez l'émetteur sous tension et patientez 5 secondes.
2. Ouvrez la trappe du compartiment à batterie et fixez la batterie à l'aide de la bande auto-agrippante et des sangles, puis connectez la batterie en respectant les polarités. Gardez l'avion immobile sur ses roues à l'écart du vent durant 5 secondes. Si le contrôleur émet un double bip en continu après le branchement de la batterie, cela signifie que vous devez recharger ou remplacer la batterie.

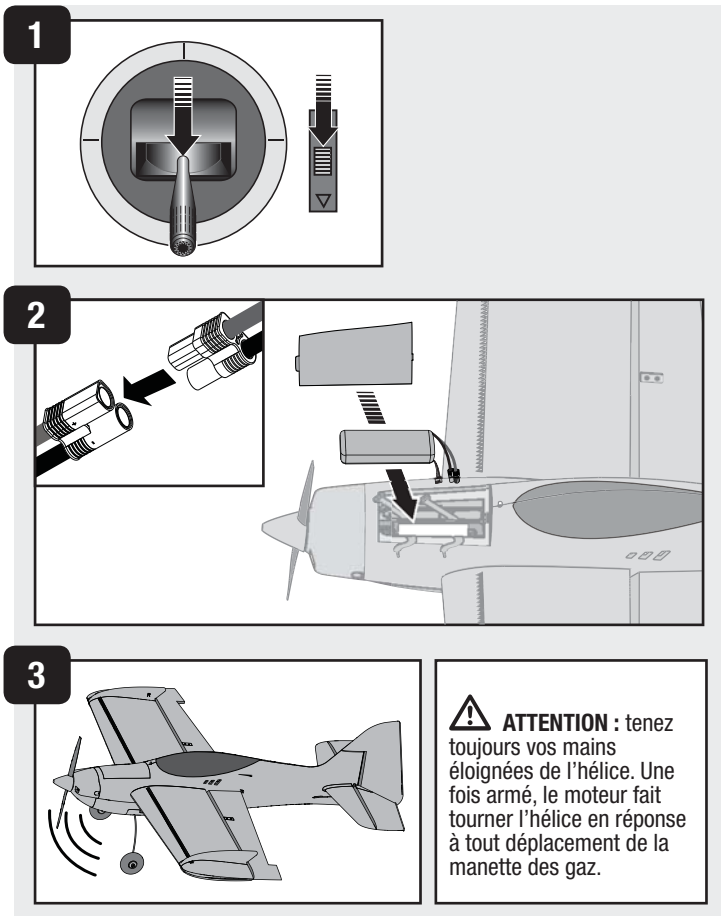
NE CONNECTEZ PAS la batterie avec le manche des gaz en position haute sinon le contrôleur va entrer en mode programmation.

Si une tonalité musicale est émise après 5 secondes, débranchez immédiatement la batterie et baissez le manche des gaz.

Référez-vous au manuel du contrôleur (disponible séparément) pour obtenir des informations complémentaires.

3. Quand le contrôleur est alimenté :
   1) Le contrôleur va émettre une série de tonalités (pour plus d'informations, référez-vous à l'étape 4 des instructions relatives à l'affectation).
   2) Une DEL du récepteur va s'éclairer (les DELs de gain rouge,bleu et verte vont également clignoter).

Pour des informations complémentaires concernant les DELs de gain, référez-vous à la section "Initialisation de l'AR635" du manuel de l'AR635.



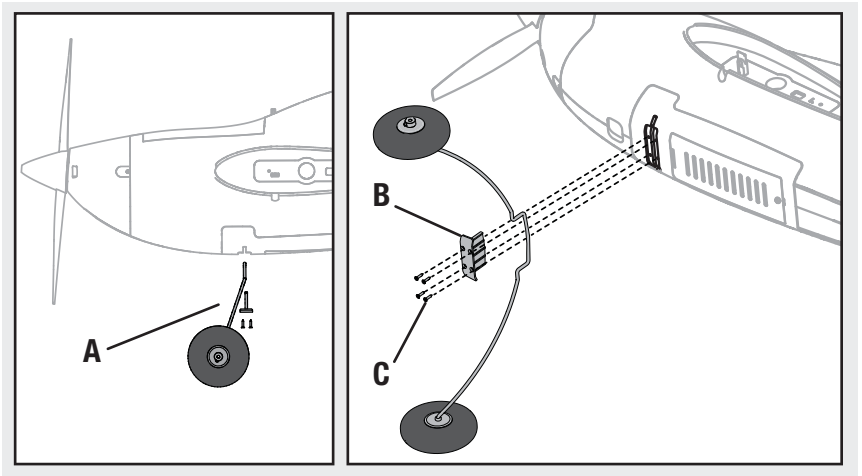
⚠ **ATTENTION :** tenez toujours vos mains éloignées de l'hélice. Une fois armé, le moteur fait tourner l'hélice en réponse à tout déplacement de la manette des gaz.

Installation du train d'atterrissage

1. Glissez l'arceau du train (**A**) dans la rainure du fuselage en dirigeant les roues vers l'avant comme sur l'illustration.

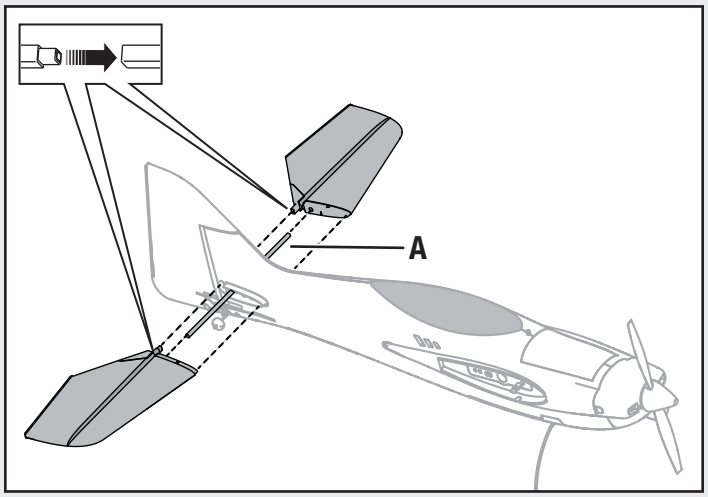
2. Installez le couvercle (**B**) en utilisant 4 vis (**C**).

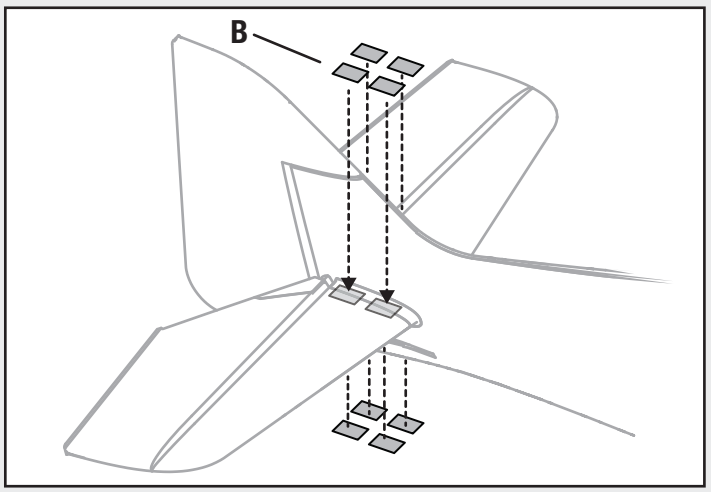
Désassemblez dans l'ordre inverse.



Installation du stabilisateur

1. Glissez la clé (**A**) dans l'orifice situé à l'arrière du fuselage.
2. Installez les deux parties du stabilisateur (gauche et droite) comme sur l'illustration. Vérifiez que le guignol est bien dirigé vers le bas.
3. Appliquez 8 morceaux de ruban adhésif (**B**) sur les fixations du fuselage (Deux au-dessous et deux en dessous de chaque demie partie du stabilisateur).
4. Glissez l'axe de la chape dans le guignol (référez-vous aux instructions relatives aux chapes).
5. Quand nécessaire, effectuez le démontage en sen inverse.



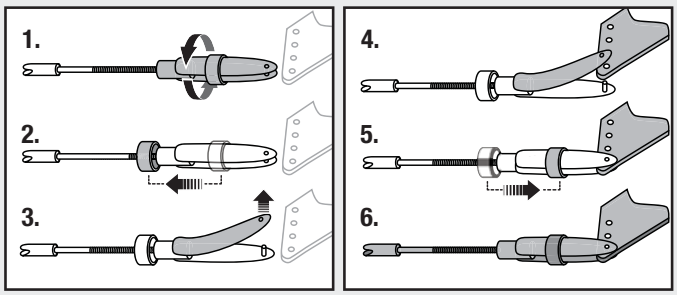


Centrage des gouvernes et installation des chapes sur les guignols.

Conseil : Vissez ou dévissez la chape sur la tringlerie pour modifier la longueur de la liaison entre le bras de servo et le guignol de commande.

- Faites glisser l'anneau tubulaire de la chappe vers la tringlerie.
- Ouvrez doucement la chape et insérez-en l'axe dans l'orifice souhaité du guignol de commande.
- Faites glisser l'anneau tubulaire afin de maintenir la chape sur le guignol de commande.

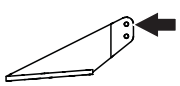
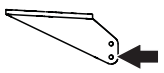
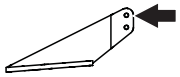
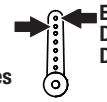
Une fois l'affectation d'un émetteur au récepteur du modèle faite, mettez les trims et sub-trims à 0, et ajustez ensuite les clavettes afin de mettre au neutre les surfaces de commande.



Positionnement des chapes sur les bras de servos et sur les guignols

Pilotez d'abord le modèle avec les paramètres recommandés avant d'effectuer des modifications. Les illustrations représentent les positions pour obtenir l'équilibre entre la réponse acrobatique et les performances de l'AS3X.

⚠ **ATTENTION :** Le vol 3D extrême s'adresse aux pilotes expérimentés. Quand vous changez la position des tringleries vous devrez régler le gain. Si vous augmentez le débattement en déplaçant les tringleries sur les guignols, le gain devra être réduit afin d'éviter les oscillations durant le vol. Référez-vous au manuel du récepteur pour les instructions.

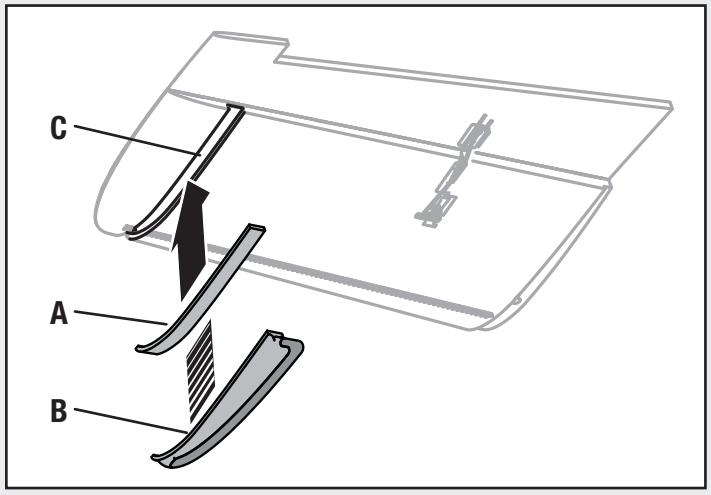
	Guignols	Bras de servos
Profondeur		
Dérive		
Ailerons		**Emetteurs DX6i et versions supérieures**  **Emetteurs DX4e et DX5e**

Installation des générateurs de force latérale SFG

1. Appliquez délicatement l'adhésif (**A**) inclus sur la base du générateur de force latérale.

2. Alignez et installez les parties supérieures et inférieures des générateurs (**B**) gauche et droit (marqué L et R) dans leurs rainures (**C**) respectives. la partie basse des générateurs intègre des patins en plastique.

Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer un peu de colle CA fine pour fixer les générateurs à l'aile.



Installation des ailes

1. Glissez la clé d'aile (**A**) dans le fuselage.

⚠ **ATTENTION :** NE PAS pincer ou étirer le câblage quand vous attachez l'aile au fuselage.

2. Installez la demie aile gauche et droite (**B** et **C**) sur la clé d'aile et dans les empreintes du fuselage en glissant les prises des servos d'ailerons dans les ouvertures prévues à cet effet.

3. Retournez le fuselage de façon à avoir le train d'atterrissage face à vous. Fixez les demies ailes au fuselage à l'aide des vis (**D**) incluses.

4. Retirez la vis (**E**) et le couvercle (**F**) du récepteur situés sous le fuselage.

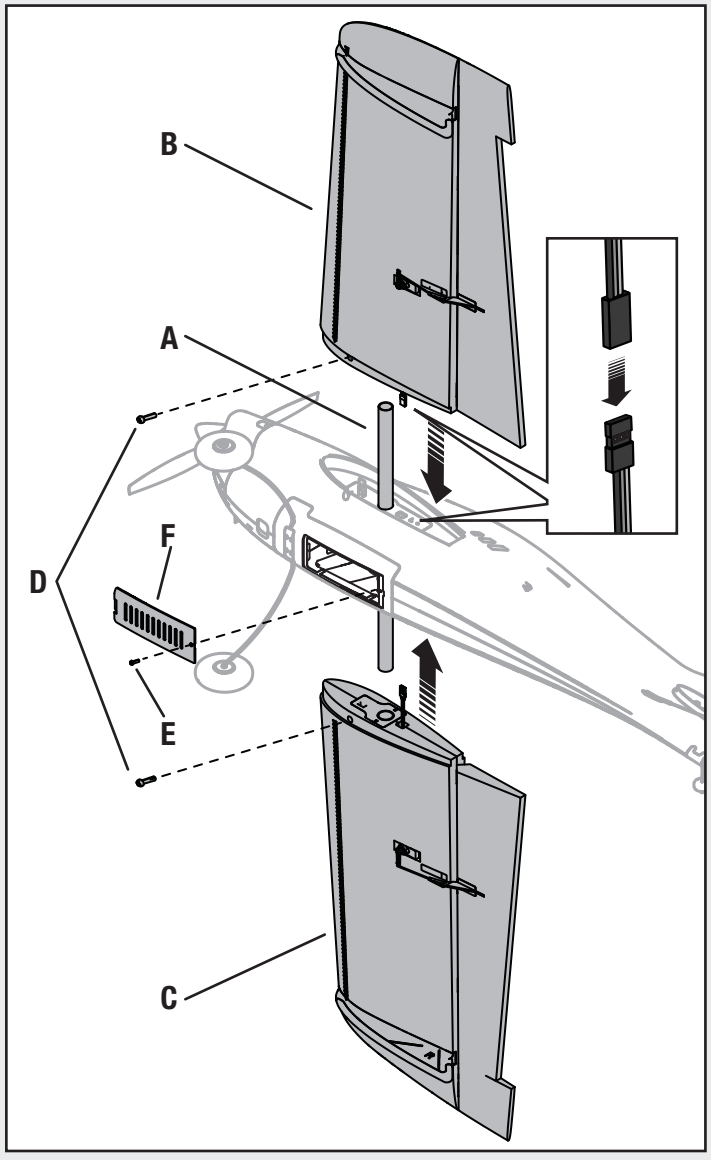
ASTUCE : Si nécessaire vous pouvez utiliser une pince hemostat pour glisser les prises des servos à l'intérieur du fuselage.

5. Connectez les servos des ailerons au cordon Y situé dans le fuselage. Les servos d'ailerons peuvent être indifféremment branchés du côté gauche ou du côté droit du cordon Y.

6. Replacez le couvercle et la vis.

Désassemblez en ordre inverse.

IMPORTANT : Pour un fonctionnement correct du système AS3X, vous devez impérativement relier les deux servos d'ailerons au cordon Y inclus qui doit lui-même être relié au port AILE du récepteur.



Paramétrage de l'émetteur

IMPORTANT : Le paramétrage par défaut du récepteur AR635 est en mode 3D avec l'utilisation d'un émetteur DX6i ou supérieur. Si vous souhaitez l'utiliser avec un autre récepteur, vous devrez vous référer au "manuel du récepteur" pour obtenir les informations.

Un émetteur DSM2/DSMX à 4 voies ou plus avec double-débattements est requis pour piloter cet avion. Les Spektrum DX4e, DX5e, DX6i, DX7s, DX8, DX10t, DX18 et les JR X9503, 11X et 12X sont compatibles.
Les réglages ci-dessous sont recommandés pour les premiers vols.

Emetteurs DX4e et DX5e

Course des servos .....100% (non réglable)
Expo recommandé

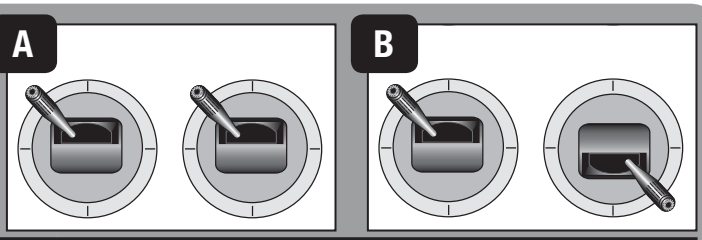
Activation et désactivation de la fonction EXPO
(Certains émetteurs DX4e et DX5e de l'ancienne génération ne possèdent pas cette option)
Si vous projetez de piloter votre avion à l'aide d'une DX4e ou d'une DX5e, débranchez la batterie de l'avion avant d'activer la fonction expo de l'émetteur. Une fois que la fonction Expo est activée, elle reste activée lors des prochaines utilisations de l'émetteur. Lorsque la fonction expo est désactivée, elle reste désactivée lors des utilisations suivantes, jusqu'à la prochaine activation.

DX4e (Mode 1 et 2):

1. Avec l'émetteur hors tension, placez l'interrupteur ACT en position basse (ON) et l'interrupteur de débattement en position (LO).
2. Pressez et maintenez l'interrupteur trainer (bind) et déplacez et maintenez les manches (comme sur les illustrations) pour l'activation (**A**) ou la désactivation (**B**) tout en mettant l'émetteur sous tension.
3. Relâchez l'interrupteur trainer et les manches seulement après la série de tonalités (tonalités ascendantes pour l'activation et tonalités descendante pour la désactivation).

DX5e (Mode 1 et 2):

1. En mettant l'émetteur sous tension, maintenez l'interrupteur de trim d'ailerons vers la droite pour l'activation ou vers la gauche pour la désactivation.
2. Relâchez l'interrupteur de trim d'ailerons après la série de tonalités (tonalités ascendantes confirmant l'activation de l'expo et tonalités descendantes confirmant la désactivation).



✓ Vérifications à effectuer sur l'émetteur	
Avant d'affecter un émetteur non programmable (DX4e, DX5e) :	
	1. Vérifiez que les Exponentiels sont activés
	2. Placez tous les trims au neutre (0%)
	3. Placez l'interrupteur de débattements sur grands débattements
Après l'affectation :	
	1. Contrôlez et réglez les servos de façon que leur bras soient au plus près des 90° quand ils sont au neutre (desserrez et ajustez la position du bras seulement quand c'est nécessaire). N'UTILISEZ PAS les sub-trims pour effectuer les réglages précis, car ils affectent la course du servo et le bon fonctionnement de l'AS3X.
	2. Réglez la longueur des tringleries de façon à centrer les gouvernes quand le bras de servos est proche de la perpendiculaire.
	3. Réglez les débattements à l'émetteur en suivant les recommandations
⚠	**ATTENTION :** Pour une utilisation en toute sécurité, toujours réaffecter l'avion après avoir effectué les réglages pour que le failsafe enregistre les nouvelles positions.

Emetteur DX6i et supérieur

Course des servos 125%
Toujours laisser la course de servos à 125%. Utilisez les double-débattements pour réduire les débattements. Pour des caractéristiques de vol correctes, ne mettez jamais une valeur de double-débattement inférieure à 50% (Seulement possible sur les émetteurs programmables).

CONSEIL : Les émetteurs DX6i peuvent activer les débattements des trois voies (ailerons, profondeur et dérive) en utilisant l'interrupteur de double-débattements combiné. Les expos et les débattements peuvent êtres également réglés si les débattements recommandés ne vous conviennent pas.

CONSEIL : Les émetteurs DX7s et supérieur peuvent activer les débattements à l'aide d'un seul interrupteur comme la DX6i. Cependant, les émetteurs à partir de la DX7s peuvent également activer les débattements et les exponentiels sur le même interrupteur que celui utilisé pour les modes de vol (voie 5). Si vous le souhaitez, le mode de vol général (GF) peut activer les petits débattements avec des exponentiels modérés et le mode 3D peut activer les grands débattements avec les exponentiels sur une courbe.

Double-débattemants et expos

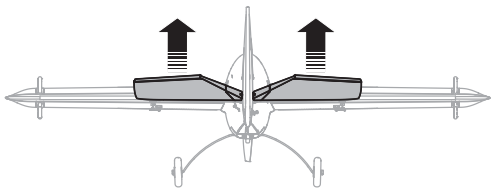
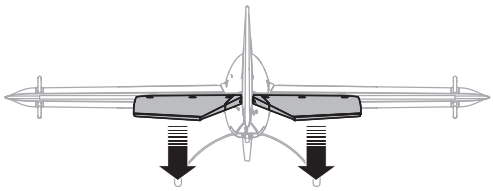
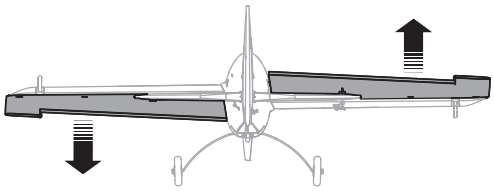
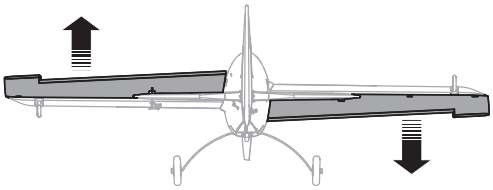
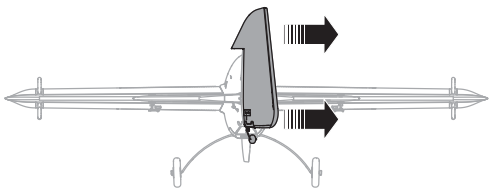
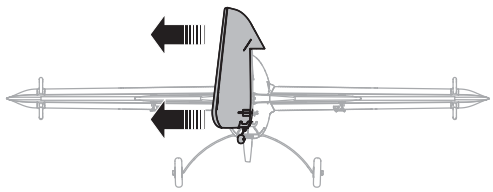
Doubles débattements	Grands débattements	Expo	Petits débattements	Expo
Ailerons	**100%**	20%	**70%**	15%
Profondeur	**100%**	20%	**70%**	15%
Dérive	**100%**	15%	**70%**	10%

Afin d'obtenir la meilleure expérience, nous vous recommandons de piloter votre avion avec l'interrupteur des débattement placé en grands débattements, si vous trouvez que la réponse est trop importante, passez en petits débattements.

✓ Vérifications à effectuer sur l'émetteur	
Avant d'affecter un émetteur programmable (DX6i, DX7/DX7se, DX7s, DX8, DX10t, DX18) :	
	1. Choisissez une mémoire modèle libre qui a tous les paramètres par défaut (incluant les trims et les sub-trims).
	2. Choissez avion avec une aile ayant un servo par aileron.
	3. Vérifiez que les valeurs des exponentiels sont entrées.
	4. Placez tous les sub-trims au neutre (0%).
	5. Réglez les courses des servos à 125% pour les ailerons, la profondeur et la dérive.
	6. Réglez les double-débattements sur 100% et 70% pour les ailerons, la profondeur et la dérive.
Après l'affectation :	
	1. Contrôlez et réglez les servos de façon que leur bras soient au plus près des 90° quand ils sont au neutre (desserrez et ajustez la position du bras seulement quand c'est nécessaire). N'UTILISEZ PAS les sub-trims pour effectuer les réglages précis, car ils affectent la course du servo et le bon fonctionnement de l'AS3X.
	2. Réglez la longueur des tringleries de façon à centrer les gouvernes quand le bras de servos est proche de la perpendiculaire.
	3. Réglez les débattements à l'émetteur en suivant les recommandations
⚠	**ATTENTION :** Pour une utilisation en toutes sécurité, toujours réaffecter l'avion après avoir effectué les réglages pour que le failsafe enregistre les nouvelles positions.

Test de direction des gouvernes

Déplacez les manche à l'émetteur pour contrôler que les gouvernes s'orientent dans la bonne direction. Après avoir effectué ce test, réglez le failsafe. Contrôlez que commandes sont au neutre sauf le manche et le trim des gaz qui doivent être en position basse, puis réaffectez le modèle à votre émetteur. Si la liaison entre le récepteur et l'émetteur est rompue, le failsafe placera les servos dans les positions enregistrées durant l'affectation.

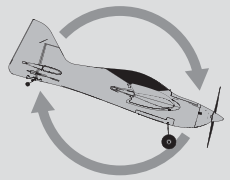
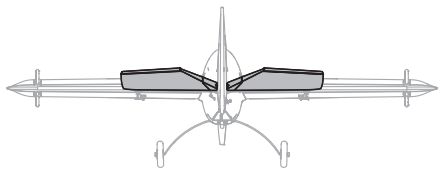
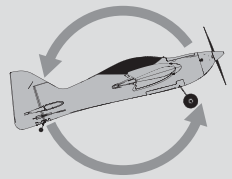
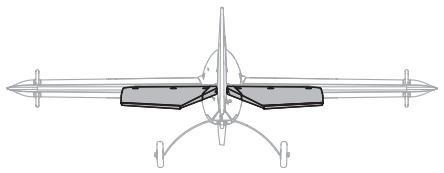
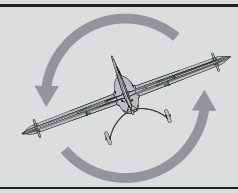
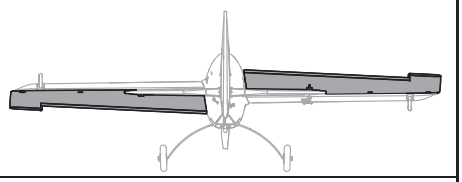
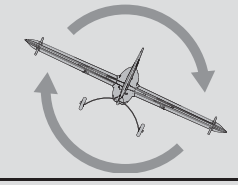
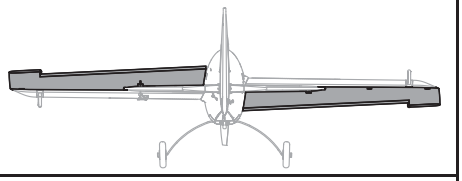
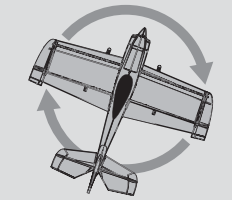
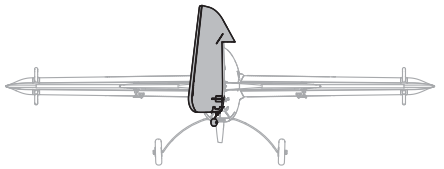
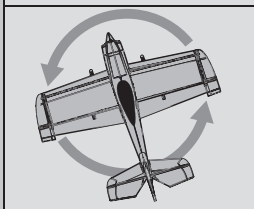
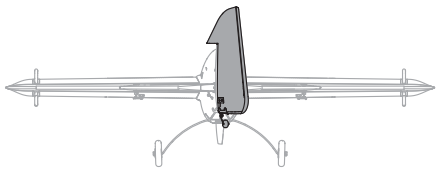
	Commande à l'émetteur	Réaction de l'appareil
Profondeur	Manche vers le bas	
	Manche vers le haut	
Ailerons	Manche vers la droite	
	Manche vers la gauche	
Dérive	Manche vers la droite	
	Manche vers la gauche	

Essai de la réponse de l'AS3X

Effectuez un essai des commandes pour confirmer que l'appareil répond correctement à l'émetteur. Une fois que vous êtes sûr que l'avion répond correctement, déplacez l'avion comme sur les illustrations pour contrôler que le système AS3X oriente les gouvernes dans une direction correcte. Si les gouvernes ne répondent pas comme sur les illustrations, ne faites pas voler l'avion. Référez-vous au manuel du récepteur pour des informations complémentaires.

Le système AS3X ne s'active qu'après que le manche ou le trim des gaz sont augmentés après la connexion de la batterie. Une fois que l'AS3X est activé, les gouvernes vont s'orienter rapidement. L'AS3X restera actif jusqu'à la déconnexion de la batterie.

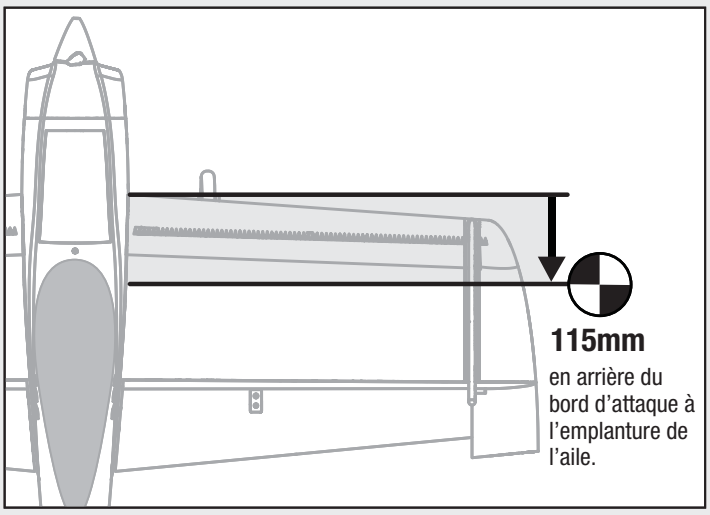
Réglage du gain
Cet avion et ce récepteur ont rigoureusement été réglés pour des conditions de vol variées. Lors de rares occasions, vous verrez peut être une oscillation. Référez-vous aux conseils de pilotage et au guide de dépannage pour obtenir plus d'informations concernant les oscillations et l'option de réglage du gain.

	Mouvement de l'avion	Réponse de l'AS3X
Profondeur		
		
Ailerons		
		
Dérive		
		

Centre de gravité (CG)

L'emplacement du CG se mesure depuis le bord d'attaque à l'emplanture de l'aile. Cet emplacement du CG a été déterminé en installant la batterie Li-Po recommandée à proximité du centre du compartiment à batterie.

CONSEIL : Vous pouvez piloter votre avion sur le dos pour confirmer que votre CG est correct. L'avion doit conserver son altitude sur le dos à 3/4 des gaz sans ou avec une légère compensation à la profondeur. Si le centre de gravité est trop en avant, vous devrez pousser sur le manche de profondeur pour compenser. Si le centre de gravité est trop en arrière, vous devrez tirer sur le manche de profondeur pour compenser.



Conseils relatifs au vol et réparations

Contrôlez la portée de votre radio

Consultez les lois et règlements locaux avant de choisir un emplacement pour faire voler votre avion.

Effectuez un essai de portée radio. Nous vous recommandons d'utiliser votre ParkZone VisionAire à l'extérieur que par vent modéré au maximum. Évitez de le faire voler dans des zones résidentielles ou arborées, ainsi que dans des espaces situés à proximité de câbles ou de bâtiments. De même, évitez de faire voler votre appareil dans les zones très fréquentées, notamment les parcs, les cours d'écoles ou les terrains de football.

Comprendre les oscillations

Quand le système AS3X est activé (après la première mise de gaz), vous devrez normalement voir les gouvernes réagir aux mouvements du l'avion. Dans certaines conditions de vol, vous verrez peut être des oscillations (l'avion part en arrière puis en avant sur un axe à cause d'un gain trop important). Si une oscillation apparaît, ralentissez l'avion. Vérifiez que l'avion est bien en mode de vol général pour voler aux vitesses les plus élevées. Si l'oscillation persiste, référez-vous au guide de dépannage pour des informations complémentaires.

VOL

Avant d'activer le mode 3D, piloter l'avion et trimez-le de façon à avoir une trajectoire parfaitement droite aux 3/4 des gaz. Après l'atterrissage, réglez les tringleries mécaniquement de façon à pouvoir remettre les trims au neutre. Avant de changer de mode de vol, contrôlez que l'avion a des trajectoires parfaitement droites sans utiliser de trim ou de sub-trim.

Cet appareil est extrêmement répondant aux commandes. Volez dans le mode général de vol (GF) (Voie 5, position 0) jusqu'a la maîtrise des réactions de l'avion. Effectuez vos premières tentatives de vol 3D à haute altitude et à faible vitesse.

Mode de vol général (GF) et mode 3D

Les réglage du gain du récepteur pour le mode GF et le mode 3D sont effectués à l'usine pour plus de sécurité et assurer des performances fiables.

⚠ **ATTENTION :** Voler en ligne droite à plus de 3/4 des gaz en mode 3D ou effectuer un piqué à haute vitesse peuvent entraîner une forte oscillation qui peut endommager l'avion.

Si des oscillations se produisent en mode 3D ou GF, diminuez immédiatement les gaz. Si l'oscillation persiste, consultez le guide de dépannage pour diminuer le gain afin d'arrêter les oscillations. Pour des informations complémentaires sur le réglage du gain, référez-vous au manuel du récepteur.

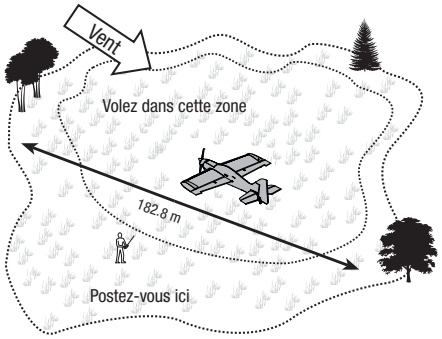
Atterrissage

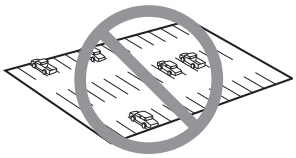
Pour les premiers vols, réglez la minuterie de l'émetteur ou de votre montre sur une durée de 5 minutes. Une fois que vous aurez volé avec le modèle vous pourrez ajuster la minuterie pour rallonger ou diminuer la longueur des vols.

Posez immédiatement l'avion quand le moteur émet des pulsations et rechargez la batterie. Il n'est pas recommandé de voler jusqu'à l'enclenchement du LVC.

Placez toujours votre avion face au vent pour atterrir. Placez l'avion à environ 90cm d'altitude au dessus de la piste et conservez un minimum de gaz durant la totalité de la descente. Conservez des gaz jusqu'au moment où l'avion commence l'arrondi. Durant l'arrondi, conservez les ailes parallèles au sol et l'avion pointé vers le vent. Baissez progressivement les gaz en tirant légèrement sur le manche de profondeur pour poser l'avion sur ses roues.

REMARQUE : si un crash est imminent, réduisez complètement les gaz et le trim. Un non respect de cette consigne risque de provoquer des dégâts supplémentaires et d'endommager le contrôleur et le moteur.





REMARQUE : les dégâts dûs à un crash ne sont pas couverts par la garantie

REMARQUE : Ne laissez jamais l'avion en plein soleil quand vous avez terminé de le piloter. Ne stockez pas l'avion dans un lieu fermé et chaud comme une voiture. Vous risqueriez d'endommager la mousse.

Réparations

Grâce à sa construction en mousse Z-foam, cet avion peut être réparé avec différents type de colles (colle chaude, CA normale, epoxy, etc). En cas de pièces non réparables, reportez-vous à la liste des pièces de rechange et effectuez votre commande à l'aide des références d'article. Une liste complète des pièces de rechange et optionnelles figure à la fin de ce manuel.

REMARQUE : L'utilisation d'accélérateur à colle CA peut endommager la peinture de votre avion. Ne manipulez pas l'avion tant que l'accélérateur n'est pas totalement sec.

Préparation au premier vol

1. Retirer le contenu de la boite et inspectez-le.
2. Charger la batterie de vol.
3. Lire soigneusement le présent manuel d'utilisation.
4. Assembler le modèle complètement.
5. Installer la batterie de vol dans l'aéronef (après l'avoir complètement chargée).
6. Affecter le récepteur à votre émetteur.
7. Contrôlez que les réglages du récepteur correspondent à ceux de votre émetteur (Voir paramétrage de l'émetteur).
8. Vérifiez que les tringleries bougent librement.
9. Effectuez un test des commandes avec l'émetteur.
10. Effectuez un essai de la réponse de l'AS3X.
11. Réglez les tringleries et l'émetteur.
12. Effecuez un essai de portée radio.
13. Trouvez un lieu dégagé et sûr.
14. Plannifiez votre vol en fonction des conditions du terrain.

Liste des vérifications d'après vol

1. Déconnecter la batterie de vol du contrôleur (ESC) (Impératif pour la Sécurité et la durée de vie de la batterie).
2. Couper l'émetteur.
3. Sortir et enlever la batterie de vol de l'aéronef.
4. Recharger la batterie de vol.
5. Réparer ou remplacer les pièces endommagées.
6. Stocker la batterie de vol à un endroit différent de celui où se trouve l'aeronef et surveiller la charge de la batterie.
7. Prendre note des conditions de vol et des résultats du plan de vol à titre de référence pour la planification de vols ultérieurs.

Conseils relatifs au vol 3D

Prêt à démarrer

Cet avion et son système AS3X ont été conçus pour aider les pilotes de niveau intermédiaire qui veulent se lancer dans le vol 3D. Il est préférable de voler avec un vent faible, pour faciliter les manoeuvres.

Activez le mode 3D du système AS3X en utilisant l'interrupteur de la voie 5/AUX de votre émetteur. Volez à allure réduite avec les grands débattements et à une altitude confortable pour avoir assez d'espace pour repartir en translation. Pour effectuer vos premiers stationnaires nous vous recommandons de voler avec la verrière orientée vers vous pour faciliter l'orientation.

Quand vous volez en 3D, gérez vos gaz sans à coup mais rapidement pour garder votre modèle orienté dans la direction que vous désirez. Demandez à des observateurs de garder les spectateurs à distance afin de ne pas vous déconcentrer. Les manoeuvres acrobatiques de vol 3D attirent toujours les curieux.

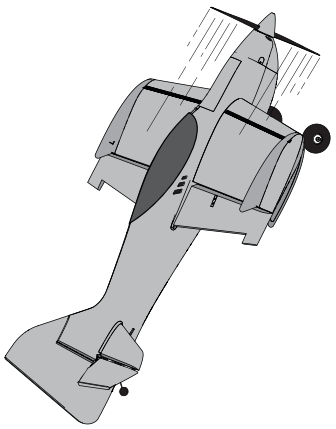
Augmentez votre niveau

L'augmentation prend du temps. Entraînez-vous régulièrement et essayez de suivre un plan pour augmenter votre niveau. Maîtriser une manoeuvre à la fois sera plus bénéfique que d'essayer de tout apprendre en même temps. Soyez toujours conscient que les performances de l'avion sont différentes en fonction des conditions et des attitudes.

Quelle réponse pouvez-vous systématiquement obtenir de votre avion?

- Réglez votre avion de façon à obtenir une réponse cohérente dans toutes les attitudes et conditions de vol où vous souhaitez voler. Tous les challenges ne sont pas dûs à l'équipement et tous les challenges ne sont pas seulement dûs au niveau du pilote.
- Si vous pensez que vous montez d'un cran, regardez si vous avez construit les habitudes appropriées dans les principes de base du vol 3D. Jouez avec votre résistance et celle de l'avion en limitant les zones de faiblesse.
- Apprenez à connaître vos limites et celles de votre équipement pour aller vers des défis plus élevés en toute confiance. Dépassez-vous, mais évitez de dépasser les limites de l'avion.
- Cherchez des façons amusantes et sans risque pour partager votre plaisir de piloter en 3D.

Quand vous aurez le sentiment d'être prêt, vous devriez essayer de réduire le gain jusqu'à désactiver le système AS3X pour voir ce dont vous êtes capable.



Vous devriez apprendre à maîtriser le Harrier en premier, cette figure est essentielle pour entrer et sortir des autres figures de vol 3D.

Figures 3D	
Harrier:	L'avion vole doucement en avant avec le nez relevé (à 45° environ).
Harrier inversé:	L'avion vole doucement en avant sur le dos avec le nez relevé (à 45° environ).
Stationnaire:	Le nez de l'avion est pointé à la verticale, la poussée de l'hélice permet de maintenir le modèle en l'air en conservant ou variant légèrement l'altitude.
Torque Roll	L'avion effectue un stationnaire en conservant ou variant légèrement l'altitude tout en pivotant sur sont axe de roulis.
Harrier Roll:	L'avion effectue un harrier tout en pivotant sur son axe de roulis.
Waterfall:	L'avion effectue une boucle sur lui-même (360°) en avançant légèrement ou en variant légèrement l'altitude.
Waterfall inversé:	L'avion sur le dos effectue une boucle sur lui-même (360°) en avançant légèrement ou en variant légèrement l'altitude.

Maintenance de la motorisation

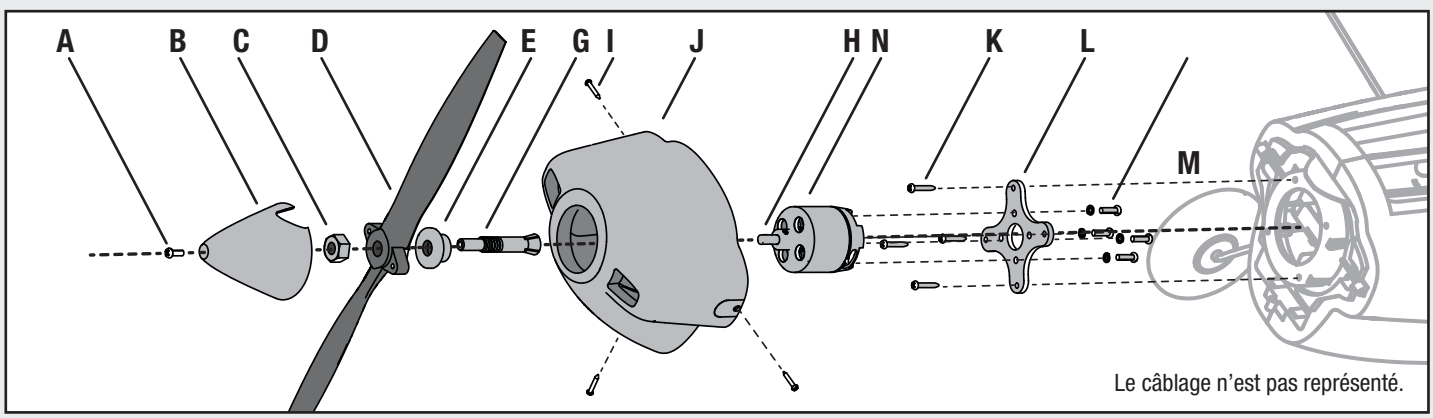
Désassemblage

1. Retirez la vis (**A**) et le cône (**B**) de l'adaptateur (**G**).
2. Retirez l'écrou du cône (**C**), l'hélice (**D**), le plateau (**E**) et l'adaptateur de l'axe (**H**) du moteur. Vous aurez besoin d'une clé plate pour desserrer l'écrou.
3. Retirez les 3 vis (**I**) du capot (**J**). Retirez délicatement le capot du fuselage. La peinture peut avoir collé le capot au fuselage.
4. Retirez les 4 vis (**K**) du support moteur (**L**) et retirez-le du fuselage.
5. Déconnectez les câbles du moteur.
6. Retirez les 4 vis (**M**) et le moteur (**N**).

Assemblage

Assemblez dans l'ordre inverse.

- Alignez correctement les couleurs des câbles du moteur avec ceux du contrôleur.
- Les chiffres notés sur l'hélice (12x4) doivent être orientés face à vous (avion pointé vers vous) pour un fonctionnement correct.
- Une clé est nécessaire pour serrer l'écrou de l'adaptateur.



Le câblage n'est pas représenté.

Guide de dépannage AS3X

Problème	Cause possible	Solution
Oscillation	Vitesse de vol supérieure aux vitesses recommandées	Réduire la vitesse de vol
	Hélice ou cône endommagés	Remplacer l'hélice ou le cône
	Déséquilibre de l'hélice	Equilibrer l'hélice. (Pour plus d'information, consultez la vidéo d'équilibrage d'hélice de John Redman, en anglais.)
	Variation des conditions de vol	Ajuster le gain aux conditions de vol (vent, courants d'air ascendants, conditions de terrain: altitude, humidité, température, etc.)
	Vibration du moteur	Remplacer les pièces ou aligner correctement les pièces et reserrer la visserie.
	Récepteur improprement fixé	Aligner et bien fixer le récepteur dans le fuselage
	Du jeu dans les commandes	Reserrer, ou vérifier l'état des pièces (servo, bras de servo, tringleries, guignols et gouvernes)
	Pièces usées	Régler le gain pour compenser l'usage des pièces ou remplacer les pièces usées (surtout l'hélice, points de pivot, servo)
	Fonctionnement erratique du servo	Remplacer le servo
	Type d'émetteur incorrect (programmables ou non-programmables) assigné au récepteur	Assigner un type d'émetteur valide au récepteur (se reporter au manuel du récepteur)
	Si l'oscillation persiste...	Réduire le gain (se reporter au manuel du récepteur)
Les trims changent lorsque l'on bascule entre les modes de Vol	Le trim n'est pas au neutre	Si vous ajustez les trims plus de 8 clics, ajustez la chape pour annuler le trim
	Le sub-trim n'est pas au neutre	Pas de sub-trim. Ajuster le bras de servo ou la chape
Réponses incorrectes de l'appareil aux essais des commandes du système AS3X	Paramètrage incorrect des commandes du récepteur, pouvant causer un crash	NE PAS VOLER. Corriger les paramètres des commandes (se reporter au manuel du récepteur) avant de voler

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'aéronef ne répond pas aux gaz mais bien aux autres commandes	La manette des gaz n'est pas au ralenti (idle) et/ou le trim des gaz est réglèà une valeur trop élevée	Réinitialiser les commandes avec la manette des gaz et mettre le trim des gaz à sa valeur la plus faible possible
	La course du servo des gaz est inférieure à 100%	S'assurer que la course du servo des gaz est de 100%
	La voie des gaz est inversée	Inverser le canal des gaz sur l'émetteur
	Moteur déconnecté de l'ESC	Assurez-vous que le moteur soit bien connecté à l'ESC
L'hélice fait trop de bruit ou vibre trop	Hélice et cône, adaptateur ou moteur endommagé	Remplacez les pièces endommagées
	Déséquilibre de l'hélice	Équilibrer ou remplacer l'hélice
	Ecrou de l'hélice désserré	Reserrer l'écrou
	Le cône n'est pas suffisamment serré ou aligné	Reserrer le cône ou l'enlever, le tourner d'un demi-tour puis le réinstaller.
Durée de vol réduite ou manque de puissance de l'aéronef	La charge de la batterie de vol est faible	Recharger la batterie de vol complètement
	Hélice montée à l'envers	Monter l'hélice correctement les chiffres se trouvant sur le devant
	Batterie de vol endommagée	Remplacer la batterie de vol et respecter les instructions laconcernant
	Il se pourrait que les conditions de vol soient trop froides	S'assurer que la batterie est à température avant de l'utiliser
	Capacité de la batterie trop faible pour les conditions de vol	Remplacer la batterie ou utiliser une batterie à plus grande capacité
L'aéronef n'accepte pas l'affectation (au cours de cette procédure) à l'émetteur	Émetteur trop près de l'aéronef au cours de la procédure d'affectation	Déplacer l'émetteur allumé à quelques pas de l'aéronef, déconnectez la batterie métallique
	L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet métallique	Déplacer l'aéronef ou l'émetteur à bonne distance de l'objet métallique de forte taille
	La prise d'affectation n'est pas installée correctement dans le port d'affectation	Installer la prise d'affectation dans le port d'affectation affecter l'aéronef à l'émetteur
	La charge de la batterie de vol/de la batterie de l'émetteur est trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Bouton d'affectation n'a pas été appuyé suffisamment longtemps durant l'étape d'affectation	Eteindre l'émetteur et répéter le processus d'affectation. Maintenir enfoncé le bouton d'affectation jusqu'à ce que le récepteur soit affecté

Problème	Cause possible	Solution
(Après affectation), l'aéronef ne veut pas établir la liaison avec l'émetteur	Émetteur trop près de l'aéronef lors du processus d'établissement de liaison	Déplacer l'émetteur allumé à quelques pas de l'aéronef, déconnectez la batterie de vol de l'aéronef et reconnectez-la
	L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet de forte taille en métal	Déplacer l'aéronef ou l'émetteur à bonne distance de l'objet de forte taille en métal
	Prise d'affectation incorrectement installée dans le port d'affectation ou dans l'extension du port d'affectation	Procéder à une nouvelle affectation émetteur/aéronef et enlever la prise d'affectation avant de couper/remettre l'alimentation en route
	Aéronef affecté à une mémoire de modèle différente (radio ModelMatch uniquement)	Sélectionner la mémoire de modèle correcte sur l'émetteur
	La charge de la batterie de vol/de la batterie de l'émetteur est trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Il se peut que l'émetteur ait été affecté en utilisant un protocole DSM différent	Affecter l'aéronef à l'émetteur
La gouverne ne bouge pas	La gouverne, bras de commande, tringlerie ou servo endommagé	Remplacer ou réparer les pièces endommagées et régler les commandes
	Câblage endommagé ou connexions lâches	Contrôler les câbles et les connexions, connecter ou remplacer si besoin
	L'émetteur n'est pas affecté correctement ou il y a eu sélection d'un modèle incorrect	Effectuer une nouvelle affectation ou sélecter le modèle correct dans l'émetteur
	La charge de la batterie de vol est faible	Recharger complètement la batterie de vol
	Le circuit BEC (Battery Elimination Circuit) du contrôleur (ESC) est endommagé	Remplacer le contrôleur (ESC)
Commandes inversées	Les réglages de l'émetteur sont inversés	Effectuer les essais de direction des commandes et régler les commandes au niveau de l'émetteur en fonction des résultats
L'alimentation du moteur se fait par impulsions, le moteur perdant ensuite de sa puissance	Le contrôleur (ESC) utilise la coupure progressive de tension basse (LVC) par défaut	Recharger la batterie de vol ou remplacer la batterie qui ne donne plus les performances prévues
	Il se pourrait que les conditions météorologiques soient trop froides	Reporter le vol jusqu'à ce qu'il fasse plus chaud
	La batterie a vieilli, est fatiguée ou endommagée	Remplacer les piles
	La capacité de la batterie est peut être trop faible	Utiliser la batterie recommandée

Garantie et réparations

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

Attention : Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Informations de contact

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Adresse de courriel
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com

Informations de conformité pour l'Union Européenne

Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012092701

Produit(s) : PKZ VisionAire BNF
Numéro(s) d'article : PKZ6580
Catégorie d'équipement : 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE, directive CEM 2004/108/EC et la LVD directive 2006/95/EC :

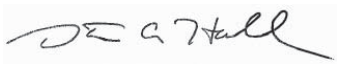
EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

EN60950-1:2006+A12: 2011

EN55022: 2010
EN55024: 2010

CE

Signé en nom et pour le compte de :
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
Le 27 septembre 2012



Steven A. Hall
Vice-Président, Directeur Général
Gestion Internationale des
Activités et des Risques
Horizon Hobby, Inc.

Instructions relatives à l'élimination desD3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements rebutés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer le recyclage des déchets de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte de vos équipements usagés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Parts Contact Information • Kontaktinformationen für Ersatzteile • Coordonnées pour obtenir des pièces détachées • Recapiti per i ricambi

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States of America	Sales	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois 61822 USA	800-338-4639 Sales@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 Ployters Rd Staple Tye Harlow, Essex CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonhobby.com
China	Horizon Hobby – China	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China, 200060	+86 (021) 5180 9868 info@horizonhobby.com.cn

Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

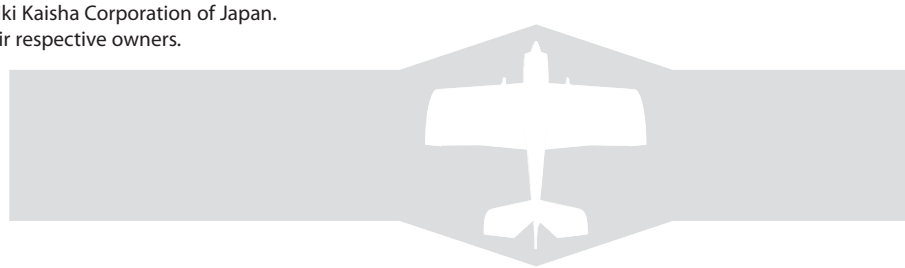
Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ6538	Decal Set: VisionAire	Dekorbogen: VisionAire	Planche de décalcomanies : VisionAire	Foglio con decalcomanie: VisionAire
PKZ6508	Spinner: VisionAire	Spinner: VisionAire	Cône : VisionAire	Ogiva: VisionAire
PKZ6503	Landing gear set: VisionAire	Fahrwerk-Set: VisionAire	Jeu de train d'atterrissage principal : VisionAire	Set del carrello di atterraggio: Vision-Aire
PKZ6521	Wing & H. Tail Tube: VisionAire	Parkzone VisionAire Tragflächen- und Leitwerksverbinder: VisionAire	Clé d'aile et de stabilisateur : VisionAire	Ala & tubo coda orizz: VisionAire
PKZ6513	Hatch Set: VisionAire	Parkzone VisionAire Akkuklappe: VisionAire	Set de trappes : VisionAire	Set portello: VisionAire
PKZ6537	SFG Set: VisionAire	Parkzone VisionAire SFG Set: VisionAire	Set de SFG : VisionAire	Set SFG: VisionAire
PKZ6533	Horns & Pushrod: VisionAire	Parkzone VisionAire Ruderhorn und Gestängeset: VisionAire	Tringleries et guignols : VisionAire	Squadrette e comandi: VisionAire
PKZ6567	Bare Fuse: VisionAire	Parkzone VisionAire Rumpf o. Einbauten: VisionAire	Fuselage nu : VisionAire	Solo fusoliera: VisionAire
PKZ6528	Motor mount: VisionAire	Motorbefestigung: VisionAire: VisionAire	Support moteur : VisionAire	Supporto del motore: VisionAire
PKZ6520	Wing Set: VisionAire	Parkzone VisionAire Tragflächenset: VisionAire	Aile : VisionAire	Set ala: VisionAire
PKZ6524	H. Tail: VisionAire	Parkzone VisionAire Höhenruder: VisionAire	Stabilisateur : VisionAire	Piani coda orizz: VisionAire
PKZ6525	Rudder: VisionAire	Parkzone VisionAire Seitenruder: VisionAire	Dérive : VisionAire	Timone: VisionAire
PKZ6529	Tray & Gear Mount: VisionAire	Parkzone VisionAire Akkuträger und Getriebabdeckung: VisionAire	Support de train d'atterrissage : VisionAire	Supporto carrello & tray: VisionAire
PKZ6526	Cowl: VisionAire	Parkzone VisionAire Motorhaube: VisionAire	Capot : VisionAire	Capottina motore: VisionAire
EFLM7225	BL10 Motor: VisionAire	Parkzone VisionAire BL10 Motor: VisionAire	Moteur BL10 : VisionAire	Motore BL10: VisionAire
EFLM72252	Prop Adapter: VisionAire	Parkzone VisionAire Propeller Adapter: VisionAire	Adaptateur d'hélice : VisionAire	Adattatore elica: VisionAire
EFLA1040LB	40-Amp Lite Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (V2)	E-flite 40-Amp Lite Pro Switch-Mode BEC Brushless Regler (V2)	Contrôleur Brushless 40A Lite Pro Switch mode BEC V2	
SPMAR635	Spektrum 6-Channel AS3X Sport Receiver	Spektrum 6 Kanal AS3X Sport Empfänger	Récepteur Spektrum 6 voies avec AS3X	Ricevitore sport AS3X Spektrum 6 canali
PKZ1029	2200mAh 3S 25C 11.1v LiPo	2200 mAh 3S 25C 11,1 V LiPo	Accu LiPo 2200 mAh 3S 25C 11,1 V	2200 mAh 3S 25C 11,1 V LiPo
EFLP12040E	Propeller: 12 x 4E	Propeller: 12 x 4E	Hélice 12x4E	Elica: VisionAire
EFLR7155	13 g Digital Micro Servo	E-flite 13g Digital Micro Servo	Micro servo digital 13g	Micro servo digitale 13g
PKZ1040	2-3 DC Lipo balancing charger	2-3 DC Lipo-Balancer-Ladegerät	Chargeur-équilibreur CC Li-Po 2–3 cellules	Caricabatteria con bilanciatore per 2 o 3 celle Li-Po
EFLM72251	BL10 Motor Shaft: VisionAire	Parkzone VisionAire BL10 Motorwelle: VisionAire	Axe de moteur BL10	Albero motore BL10: VisionAire

Optional Parts • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLB25003S30	2500mAh 3S 11.1V 30C LiPo, 12AWG EC3 by E-flite	E-flite 2500mAh 3S 11.1V 30C LiPo; 12AWG EC3	Batterie Li-Po E-flite 11.1V 3S 2500mA 30C avec prise EC3	2500mA Li-Po E-flite 11.1V 3S 30C 12AWG EC3
EFLA250	Park Flyer Tool Assortment, 5 pc	Park Flyer Werkzeugsortiment, 5 teilig	Assortiment d'outils park flyer, 5pc	Park Flyer assortimento attrezzi, 5 pc
EFLAEC302	EC3 Battery Connector, Female (2)	EC3 Akkukabel, Buchse (2)	Prise EC3 femelle (2pc)	EC3 Connettore femmina x batteria (2)
EFLAEC303	EC3 Device/Battery Connector, Male/Female	EC3 Kabelsatz, Stecker/Buchse	Prise EC3 male/femelle	EC3 Connettore batteria maschio/ femmina
EFLC3025	Celectra 80W AC/DC Multi-Chemistry Battery Charger	Celectra 80 W AC/DC Multi-Chemistry-Batterieladegerät	Chargeur de batterie AC/DC Celectra 80 W multi-types	Caricabatterie per batteria multichi-mica 80 W c.a./c.c.
EFLC3020	200W DC multi-chemistry battery charger	200W DC Multi-Batterie Ladegerät - EU	Chargeur multiple DC 200W	200W DC Caricabatterie universale
EFLC4010	Celectra 15VDC 250W Power Supply	Celectra 15 V DC 250-W-Netzstecker	Alimentation Celectra CC 15 V 250 W	Alimentatore Celectra 15V c.c., 250 W
	DX4e DSMX 4-Channel Transmitter	Spektrum DX4e DSMX 4 Kanal sender ohne Empfänger	Emetteur DX4e DSMX 4 voies	DX4e DSMX Trasmettitore 4 canali
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	Spektrum DX5e DSMX 5 Kanal sender ohne Empfänger	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX 8-Channel Transmitter	Spektrum DX8 DSMX 8 Kanal Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Trasmettitore 8 canali

© 2012 Horizon Hobby, Inc.

ParkZone, VisionAire, AS3X, E-flite, Blade, Celectra, EC3, DSM, DSM2, DSMX, Bind-N-Fly, ModelMatch and SFG Technology are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.
The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.
Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.
All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.



www.parkzone.com
PKZ6580

Created 10/12

35405